

Concours international de latin à ARPINO (Italie)

Une délégation de l'ALPLG porte le drapeau luxembourgeois au prestigieux *Certamen Ciceronianum Arpinas*

À l'issue d'un concours national de présélection, les élèves **Philippe HARPES de la 2^e B latine de l'AL, Elisa BONAVIA de la 2^e A latine du LCD et Elisa GENOT de la 2^e C latine du LMRL** s'étaient classés en rang utile pour représenter le Luxembourg au prestigieux **Concours international de version latine** qui vient de se dérouler à Arpino en Italie du 8 au 12 mai 2019.

C'est justement à Arpinum (aujourd'hui Arpino), village natal de Cicéron situé au cœur du Latium (à une bonne centaine de kilomètres au sud de Rome), que se déroule depuis 39 ans un prestigieux concours de version latine. Il s'agit, en effet, de traduire et de commenter un extrait d'une œuvre du célèbre orateur, écrivain et homme politique romain que fut Marcus Tullius Cicero, né en 106 avant notre ère.

Cette année, le passage sur lequel devaient plancher les concurrents de la 39^e édition du *Certamen Ciceronianum Arpinas* était extrait d'un discours politique (*Philippiques, 12, 11-13*), texte qui, à la veille des élections européennes, nous rappelle l'importance d'un vrai projet de paix.

Pendant le déroulement du *Certamen*, les professeurs, quant à eux, assistaient au 11^e *Symposium Ciceronianum Arpinas* qui portait cette année sur « Cicéron et Sénèque ».

Parmi les 188 candidats originaires de 13 pays européens (Italie, Allemagne, Belgique, Croatie, Espagne, France, Hongrie, Luxembourg, Pologne, Portugal, Roumanie, Serbie et Suisse) se trouvait également, sous les auspices de l'ALPLG, la délégation luxembourgeoise accompagnée par le professeur Daniel Reding du LMRL.

Côté palmarès, sur les 14 prix en tout, le premier prix est allé cette année à un élève italien originaire de Rome.

Outre le concours proprement dit, le programme culturel qui a entouré cet événement phare des latinistes européens comprenait des visites d'Arpino et de son acropole ainsi que de l'abbaye du Mont-Cassin, où l'abbé s'est adressé aux jeunes dans la langue de Cicéron, et était clôturé par une visite des hauts lieux de l'Antiquité à Rome.

À noter que l'événement a été couvert en direct par la télévision publique italienne à qui le *Certamen* vaut régulièrement une édition spéciale.



